

# 参考消息

新华通讯社编印 内部刊物，注意保存

1963年10月

17

星期四

第2101期

## 对周总理接見路透社总經理的談話的反映

《印度尼西亚先驱报》說

### 周总理談話具有特殊重大意义

【路透社雅加达16日电】《印度尼西亚先驱报》今天说，周恩来帮助反驳这样的指责，即中国“是共产党阵营中的顽固的战争集团”。

这家报纸是在一篇评论周最近的讲话的社论中说这番话的。

社论说，由于下述原因，这位中国人的讲话具有特殊的重大意义：

首先，它是在班达拉奈克夫人和纳赛尔重新努力，帮助中国和印度谈判解决它们的边界争端的时候发表的。

其次，它同铁托发出的维护和平共处原则的呼吁几乎发生在同一个时候。

第三，它同西方集团——包括美国和日本在内——日益关心开始走向同中国关系“正常化”一事发生在同一个时候。

社论说：“今天世界上大国之间的关系正在迅速发生变化。

“有迹象表明，将会发生更多的变化。

“看来，周恩来总理表明，他不会拒绝为达到那个目的而进行合作。”

香港报纸的評論說

### 談話誠懇而又溫和，意义非常重要

【本刊讯】香港《快报》、《新生晚报》、《星岛晚报》就周总理谈话发表了评论。

中间报纸《快报》说，中共总理周恩来昨日在北平接見路透社总經理时发表的谈话，是近期中共当局最详尽而具体的一篇政策声明。

这篇声明不同于中共的官方刊物及在官方场合发表的政策声明。周恩来昨天的声明中，没有使用模棱两可的术语，也不是充满空洞的口号。周恩来是以沉着而理智的态度，谈论当前共产中国所面临的一切主要问题。

从字面上来看，周恩来的这篇声明是诚恳，坦白，现实而又温和的。

亲蒋报纸《新生晚报》说：此一篇谈话，尽管它长而又长，却具有非常重要意义。

听周某之言，声调和悦，绝不象一个全身武装的嗜战者口气。西方一部分人士也许受到鼓舞，拿周某的话当话听，进而预测北平可能改走温和路线；特别是美国，当今一部分朝野人士正在盼待北平放弃仇美态度，周某既已喊出双方培养友好气氛，岂不是两厢情愿之举？

亲蒋报纸《星岛晚报》说：这是周恩来在中共苏联发生思想歧见以来，口气最为软弱的一次。

由于周恩来这一个谈话，我们可以猜想，中共对于苏

联的关系，极可能由此转趋缓和，特别对于和苏联缔订的互助协防条约，决不取消。甚而对印度的态度，亦将有所改变。

这个情形，确是非常值得注意。一般以为中共可能与苏联有进一步的分裂，坐收渔人之利，亦应该要重新估计了。

法《民族报》认为

### 周总理的談話是針對西方而发

【本刊讯】法《民族报》15日刊载乔治·布鲁西纳写的一篇文章，摘要如下：

周恩来接見路透社总經理的谈话，表明了北京政府要求缓和的极明显的意愿……

这特别是因为周恩来的声明可以说远不如某些观察家所认为的那样有利于莫斯科和北京之间的和解。

在这种假设下，周恩来的令人安心的声明便可能更多地是针对西方而发的，而不是针对苏联而发的。

……周恩来在联合国开始进行关于接纳中国的年度辩论的时候声称支持和平共处，他是想冲破中国在西方面前的孤立，同时使赫鲁晓夫在他同北京进行的理论的辩论中，使他在全世界共产党面前处于更困难的境地……

赫鲁晓夫不再能把这一辩论局限在关于全面毁灭性战争或关于和平的广泛冲突的背后了，这一冲突使他能够笼统地把中国的一切论点谴责为只能导致灾难的具有好战精神的论点……

根据这种理论，人们可以看出，在中国总理的谈话中，完全重申了北京的一切论点。唯一的改变是在语调方面，特别是在明确表示也执行和平政策的意愿方面。

美《基督教科学箴言报》說

### 談話是提醒莫斯科繼續承担义务

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》15日刊登了该报驻东亚记者冈孝自香港发的一篇文章，题为《北京引述苏联条约》，摘要如下：

共产党中国提醒莫斯科，尽管中苏有争执，根据中苏同盟条约规定，它仍然有义务援助它的伙伴国。

周恩来总理上周接见前日本首相石桥时说，这个同盟的精神“仍然活着”，并且表示相信，如果爆发战争的话，莫斯科将援助北京。

星期日，路透社发了该社总經理杰勒德·朗同周先生的谈话。

香港观察家们认为，这并不表明中国希望同苏联和解。北京报纸继续以显著地位刊登反对莫斯科的意识形态的论点。因此，周先生重新确认中苏同盟一事，听起来更像是提醒莫斯科：继续承担着义务，而不是缓和两国间的争执。

## 石桥說要为日中友好而参加竞选

【共同社东京15日电】香港4日电，以北京日本工业展览会总裁的身份访问了中国的石桥湛山，在从北京回国途中，14日到达香港。

他在接见记者时表示要在下次大选时进行竞选，同时就今后的日中关系发表了如下的谈话。

我老早一贯提倡签订一个由日美中苏四国参加的和平条约，我认为，要想实现这件事情，还是在国会保有一个议席，比较便当。

妨碍日中邦交正常化的

重要因素是台湾问题。这无论是在从前，或者是在目前，都没有不同。我想，中国在台湾问题上不会硬要日本做那种办不到的事情。

归根到底，日中两国用日积月累方式进行的活动，今后将会越来越积极地进行，有可能签订气象、邮政、互派记者等政府之间的协定。但是，问题在于日本政府采取什么态度，只要日本政府同意，一定可以解决。

說他希望尽早訪問台、馬和南朝鮮

池田叫嚷日蔣貿易將超過中日貿易

【共同社东京6日电】池田星期三说，他希望尽早对台湾、马来亚和——如果可能的话——大韩民国进行亲善访问。

池田星期三上午在他的官邸举行的记者招待会上说，他最近对四个西太平洋国家进行的亲善访问有助于加强这种气氛，即由西太平洋国家共同商量问题。

池田说，他发现，他访问过的所有的国家都有同日本友好的强烈感情。他说，日本应当积极考虑亚洲问题，并积极表示它对促进亚洲繁荣的意见和看法。

有记者问到关于日本同台湾的贸易，他说，两国已经缔结了和约，并且互相帮助。他说，这是不可动摇的事实。

池田说，他希望日本向台湾出口工业设备和同那个国家的经济合作将扩大到超过日本同共产党中国贸易的程度。

【日本新闻社东京16日电】日本首相池田勇人16日举行记者招待会，谈了目前内外政治问题。池田是以答复记者提出的问题的形式发表谈话的。

池田首先为他最近的东南亚之行进行自我吹嘘，并且说，“西太平洋各国的合作，从反共这种立场来说是应当的，是注定的命运。”

池田在谈到日本与南朝鲜的关系时表示，不管南朝鲜“总统”选举胜败谁属，日本也不会改变它的推进“日韩会谈”的方针。

池田接着谈内政问题，否认日本人民生活由于物价飞涨一天比一天地苦，他虽然承认物价最近上涨了7%，但竟强辩说人民的生活有很大的改善，因此不用改变已经彻底破产的所谓经济高速度发展政策。

池田玩弄常用的手法——减税，吹嘘要减少苛捐两千亿日元，企图将即将举行的大选导致有利于他们的方向。

池田表明，将在他认为是“好机会”的时机，下令解散国会。

## 英報重視周总理接見路透社总經理的談話

【路透社伦敦4日电】我们从北京报道的关于总理会见周恩来的消息受到英国和海外的高度重视。

在英、所有的全国性

和地方性报纸都刊载这项消息，《泰晤士报》以几乎两栏的篇幅而其他报纸以10到18英寸的篇幅刊载这项消息。

## 富馬声称老撾局势“取决于中苏”

在倫敦同霍姆舉行非正式會議

【合众国际社伦敦5日电】富马今天说，他的小小的东南亚王国的和平取决于俄国人和中国共产党人之间的情况。

有记者问，当他回到老挝时，他期望老挝的局势如何，这位亲王说：“基本上，一切事情都取决于莫斯科和北京。”

他又说：“莫斯科可能采取这样的做法，让老挝人自己去处理他们的问题。在这种情况下，就很容易找到解决的办法。”

富马还将访苏

在回国途中还将访问莫斯科，并同苏联领导人会谈。

【路透社伦敦5日电】富马首相今天在这里同霍姆勋爵和希思先生举行了非正式会谈。

他们是在老挝使馆为欢迎富马举行的外交招待会上会晤的。

### 印汪命杰·斯·梅达为新任駐華代办

【印新处新德里5日电】外交部发言人15日在新德里回答记者的问题的时候证实，已经决定任命杰·

《印度时报》自开罗报道

## 納賽尔已說服錫总理接受他的“不結盟新概念”

【本刊讯】《印度时报》15日开罗电讯说：中立的观察家们普遍欢迎纳赛尔总统和班达拉奈克夫人关于举行另一次贝尔格莱德会议的要求，并且预料，为在今后一年内在开罗召开会议的筹备工作将立即开始进行。这个联合行动将产生这样的作用：它不仅避开恩克鲁玛总统关于召开科伦坡国家会议的不受欢迎的建议，而且目也避开印度尼西亚得到

然，没有被邀请参加第一次贝尔格莱德会议的巴基斯坦和中国在不结盟国家举行的新会议中都不会有地位。

可是，纳赛尔总统正在从大的方面进行考虑，显然试图根据东西方和解、核禁试条约、中苏冲突、西方阵营中法国的不满的喧嚷和其国际事态发展来形成关于不结盟的新概念。……这里看来奇怪，印度同中国的边境争执迫使尼赫

搞的削弱了他作为主要的中立领导人的作用。

因此，这里认为像纳赛尔总统这样名声未败坏的中立者可以努力寻求一个更有力的不结盟概念，它将不仅帮助保持大国之间的政治均势，而且还将迫使它们把更多的资源转用于正在发展的国家的经济繁荣方面。

纳赛尔总统没有困难地使班达拉奈克夫人改而接受了他的观点，对其它许多亚

路透社报道印发言人说

印贊成再开不結盟国家會議

家最高级

# 本·貝拉宣布总动員对付边境事件

## 阿議會通过決議呼吁全国团结保卫国土完整，要求党和政府采取形势所要求的一切措施

【法新社阿尔及尔5日电】本·贝拉总统今晚命令阿尔及利亚总动员来抵抗摩洛哥领导人的他所谓的“帝国主义的”侵略。

本·贝拉说：“从现在起，我宣布动员所有复员军人和所有能够拿起武器的人到省政府、县政府和市政机关负责人报到。”当他讲这些话时，人们向他欢呼鼓掌。

本·贝拉宣布，比斯科拉军区司令沙巴尼上校正率领几营军队在前往科隆培沙的途中。

阿尔及利亚总统猛烈抨击摩洛哥当局，并把流血的责任归咎他们。本·贝拉喊道：“阿拉伯人正在流血，穆斯林人正在流血，这是一个罪恶，一种罪行，我们对负有责任的人说：你是一个罪犯。”

指责摩利用阿

内部困难进行侵略

在本·贝拉看来，摩洛哥当局想要利用阿尔及利亚内部的困难来向它进攻。

本·贝拉说：“摩洛哥人也利用了这一事实，他们拥有由外国人驾驶的坦克和飞机，而我们没有。”

在本·贝拉看来，摩洛哥人同卡比利亚的叛乱分子的同谋是明显的。

阿议会通过的决议

【法新社阿尔及尔5日电】阿尔及利亚国民议会今天一致通过一项决议，决议宣布：

“正当在欧奇达决定的

## 阿国防部說阿摩边境冲突在繼續进行

### 阿电台指責摩飞机是由美飞行员駕駛

【法新社阿尔及尔5日电】阿尔及利亚国防部人士今天说，阿尔及利亚和摩洛哥军队在撒哈拉继续战斗。

这位人士说，阿尔及利亚人仍在哈西贝达和廷朱卜前沿哨所指挥军队，这两个地区是在今天收复的；战斗正在朝着有利于阿尔及利亚人的方向发展。目前尚不知道伤亡人数。

【美联社阿尔及尔5日电】阿尔及尔电台广播员以胜利者的语气说：“我们的军队已把入侵者从哈西贝达和廷朱卜赶出去。”

广播说，摩洛哥军队正在派遣大量的援兵。它说，有些摩洛哥的军队是用由美国飞行员驾驶的飞机空运至发生战斗的地区的，这些飞行员是派到摩洛哥皇家空军的美国军事训练小队的成员。

【美新处华盛顿15日电】国务院断然否认曾使用

美国运输机把摩洛哥军队运去参加本周同阿尔及利亚的边界冲突。

新闻发布官麦克洛斯基星期二说，“我可以断然否认有美国的运输机参与其事。”

【法新社马拉喀什15日电】摩洛哥官方人士今晚否认，运送摩洛哥军队到阿尔及利亚边境的C—419和C

一次会议要在特累姆森举行的时候，摩洛哥王国不顾兄弟国家和朋友的呼吁采取武力行动，利用装甲车和飞机进攻阿尔及利亚人民。这显然是违反联合国宪章、阿拉伯联盟宪章、万隆精神、亚的斯亚贝巴宪章，违反摩洛哥和阿尔及利亚人民实现大阿拉伯马格里布统一的愿望。

“国民议会断然地要摩洛哥王国对这一侵略行为及由此而引起的一切后果负责。

“紧急呼吁全国团结在民主人民共和国政府周围，以便维护社会主义革命和领土完整，充分意识到兄弟国家的声援，要求民族解放阵线最高机构和政府采取形势所要求的一切措施。”

—47式运输机是由美国空军驾驶员驾驶的。

【法新社拉巴特15日电】马格里布阿拉伯新闻社在发自马拉喀什的一则电讯中说，在边境上飞行的阿尔及利亚飞机是外国人驾驶的。

### 阿摩国防部长均赴边境地区视察

【合众国际社阿尔及尔15日电】阿尔及利亚和摩洛哥两国国防部长今天都视察了作战地区。

## 摩王室办公室主任談阿摩边界問題

### 表示願前往任何国际机构解决边界問題

【法新社马拉喀什15日电】摩洛哥王室办公厅主任古迪拉今晚说，他希望两名阿尔及利亚政府使节今天抵达马拉喀什意味着这次谈判可能开始解决阿尔及利亚和摩洛哥之间的“真正的问题”，即边界问题。

古迪拉说，“对我们来说，只存在有一个问题，即

边界问题。我们愿意前去任何国际机构——非洲统一组织，阿盟或联合国——，而只是为了讨论一个非常具体的问题：边界问题。”

【法新社拉巴特15日电】摩洛哥外交大臣贝拉弗里杰今天在这里说，虽然摩洛哥不会“损害它的权利”，但是，他的国家愿意“本着兄弟友谊的精神”通过谈判来解决阿尔及利亚—摩洛哥边界争端。

## 阿联就阿摩边境事件发表声明

### 叙总理召見阿摩外交使节表示願意出任調停

【新华社开罗15日电】据中东通讯社报道，阿联文化与国家指导部长哈特姆今天就阿尔及利亚—摩洛哥边境的局势问题发表了一项声明。

声明说：“阿联对于阿尔及利亚的某些边境阵地遭到没有爱国目的的、也没有民族原则的攻击一事表示遗憾……阿联认为，应该迅速作出真诚的阿拉伯努力以使使冲突不致扩大，不会发生严重的后果。

“不管任何一方提出怎样的领土要求，边境问题是战斗解决不了的，解决问题的办法，像亚的斯亚贝巴会议所决定的，应该是和平谈判，特别是处理目前情况下的非洲大陆。”

声明最后说：“开罗要求并呼吁阿尔及尔与拉巴特双方以明智和兄弟情谊为重并倾听历史与自然的呼声。”

【美联社大马士革15日电】叙利亚今天建议在交战的阿尔及利亚和摩洛哥之间进行调解。

政府发表的一项声明说，叙利亚总理兼外交部长比塔尔在这里召见了康洛哥大使和阿尔利亚代办提出此项调解的建议。

这项声明又说，比塔尔表示，叙利亚对于摩阿边境“迅速恶化的局势深感不安”。

【美联社开罗15日电】阿盟在评论“恶化”的局势时表示希望“会使这一局势转向正常化”。阿盟发表的一项声明说，阿盟秘书长哈苏纳、伊拉克代表哈尼及沙特阿拉伯的代表拉德旺会见了摩洛哥与阿尔及利亚的大使。

据说，摩洛哥大使艾哈默德·贝拉弗里杰说，“我希望局势会得到解决，虽然我还没有得到关于目前这一事态的官方情报”。

### 布尔吉巴要求阿摩停止边境冲突

【法新社突尼斯5日电】从权威人士方面获悉，布尔吉巴总统今晚打电报给国王哈桑二世和本·贝拉总统，“要求他们立即停止战斗，结束一切可能挑起两国武装部队之间流血冲突的军事行动”。

在这份电报中，布尔吉巴总统要求他们在突尼斯召开外长级特别会议。

### 法外交部說阿摩南部边界从未經条約确定过

### 声称阿摩边境事件“表示遺憾”

【路透社巴黎15日电】一位法国外交部发言人在一次记者招待会上说，法国对这些事件表示遗憾，并说，发生事件的一个原因是摩洛哥南部和阿尔及利亚南部的边界从来未经条约确定过，唯一的条约是1945年法

国和摩洛哥签订的条约。这一条约只包括从地中海到非古伊格（科隆培沙东北）的一段。

这位发言人说，条约没有谈到非古伊格南部领土的问题，因为在当时这是无人居住的地区。

※ 新华社开罗15日电：阿拉伯联盟今天发表声明，对阿摩边境事件表示遗憾，并呼吁双方通过和平谈判解决争端。

## 南通社說 阿联已就拟議中的不結盟會議采取行动

### 強調世界局势发展要求对不結盟政策进行修改

【南通社开罗15日电】据报道，阿联政府正在采取行动以召集明年的第二次不结盟国家会议。消息灵通人士认为，已经就这方面的问题，向阿联驻联合国的代表团说明了情况，特别是关于在纽约的一些不结盟国家的杰出领袖方面的情况。由纳赛尔总统和锡兰总理班达拉奈克夫人共同创议的这次拟议中的会议将像在贝尔格莱德举行的第一次会议一样由不结盟国家的元首和政府首脑参加。

阿拉伯政界人士和报纸指出了他们认为建议再次召开这次不结盟国家会议的一些决定性因素。首先，现在的国际局势不同于贝尔格莱德会议时的局势。政界人士认为，在国际局势非常紧张的时候举行的贝尔格莱德

了非常成功和特别有意义的作用。据这些人士说，目前形势的特点是各国之间取得了某种程度的谅解以及集团内部的分裂日益加深。过去两年世界局势的变化要求对开罗政界人士所认为的不结盟政策进行修改或者采取新的行动。据这些人士说，这次

新召开的会议应该巩固已经取得的成绩，尤其是在禁止核武器方面，以便在全面裁军的道路上前进一步，并且规定不结盟国家在新情况下采取的原则和行动。开罗政界人士还相信，这次新的会议将会团结更加广泛的国家并将使得重申不结盟政策成为可能。

### 《埃及新聞报》評拟議中的不結盟會議

【印度报业托辣斯开罗15日电】埃及报纸今天一致欢迎阿联总统纳赛尔和锡兰总理班达拉奈克夫人联合发出的要在明年某个时候召开第二次不结盟会议的要求。

《埃及新闻报》的社论说，“这是为了再次肯定整个不结盟集团的信心和申明它的原则，已经发生的几个

——这个集团最大的成员——自中印敌对行动以来所采取的立场。

“尽管尼赫鲁小心翼翼地避免显得任何倒向东方或西方的倾向，但是，仍然有人说印度已经趋向西方。人们还认为中国攻击印度正因为印度是不结盟国家，因为它要摧毁作为国际事务中合

## 日美經濟联合委员会會議将在下月举行

### 腊斯克、狄龙等美方高級官員將到日本参加會議

【日本外务省电台东京15日电】大平外相接见记者，谈了下述两个问题：

(一) 关于日美贸易经济联合委员会会议

我在内阁会议上报告说，将于11月25、26、27日三天在外务省举行日美贸易经济联合委员会会议。

美国方面参加这次会议的有：国务卿腊斯克，财政部长狄龙，劳工部长沃茨，商务部长霍季斯，农业部长弗里曼，内政部长尤德和经济咨询委员会主席海勒。

这次会议的讨论问题是：

(1) 日美两国经济的现状和前景；(2) 日美两国的国际收支情况（据共同社报道，此项是关于两国的财政和国际收支情况——本刊编者注）；(3) 日美两国的贸易关系；(4) 国际经济问题；(5) 对经济不发达国家实行合作问题；(6) 其它问题。

我向内阁会议报告说，日美两国对讨论这些问题的事情已经取得一致意见，目

前各省正在进行准备工作。

我想两国对于利息平衡税问题和同共产党国家发展贸易问题，也将进行讨论。

(据共同社报道：日方将要参加这次会议的是外相大平、藏相田中、通商产业相福田、农林相赤城、劳动相大桥和经济企划厅长官宫泽——本刊编者注)

(二) 关于出口小麦问题：

关于美国向苏联出口小麦的概况，我也向内阁会议作了报告。我解释说，这个问题同美国农业法等国法律有关，不过，出口小麦并不同这些法律相抵触。

我报告说，日本没有必要因此而改变它同共产党国家进行贸易的政策的一贯方针。

今天，日本同共产党国家的贸易正在稳步发展着。但是，由于美国出口小麦所产生的影响，所以小麦价格有若干上张，海上运费

### 就苏駐日武官違反旅行限制規定

### 日外务省向苏提出抗議

【日本外务省电台东京8日电】《朝日新闻》报道：

最近，苏联驻日大使馆人员违反旅行限制规定的情况显著地增加。外务省东欧科长户仓7日邀见苏联大使

议。苏联驻日大使馆人员，在以东京为中心的周围约40公里的地区内，可以自由地旅行，出了这个范围，就需要日本政府批准。可是，据说违反这个规定的行为，在

經互會執委會在莫斯科開會

【塔斯社莫斯科5日電】經濟互助委員會執行委員會第9次會議今天在羅馬尼亞人民共和國部長會議副主席伯拉德亞努主持下開幕。

執行委員會將討論社會主義國家——經互會成員國進一步發展經濟和技術合作的問題。

【路透社莫斯科5日電】經互會執行委員會今天照常舉行秘密會議，由羅馬尼亞人主持。

西方觀察家認為羅馬尼亞副總理·伯拉德亞努擔任主席一事並沒有什麼特殊的意義，因為是輪流擔任主席的。

羅馬尼亞同經互會其它成員國之間，特別是同蘇聯，在有關羅馬尼亞的工業發展應該達到什麼規模這個問題上存在着分歧，但由於蘇聯的讓步看來這些分歧得到了解決，至少是部分得到解決。

羅馬尼亞人的言論清楚表明，這個一度幾乎完全是農業的國家，正在促使工業迅速向前發展。同時，羅馬尼亞表示願意在經互會內部的某些專業化方面實行統籌安排。

在（蘇聯同中國的意識形態的爭執中，羅馬尼亞已站在蘇聯一邊，同時羅馬尼亞最近貸給蘇聯40萬噸小麥以幫助它彌補今年收成之不足。

據塔斯社發表的一項公告說，這次會議將審查關於發展經濟和技術合作的建議。

西方觀察家說，審查的最重要的問題之一可能是從明年1月1日起在經互會成員國之間實行一個多邊結算體系的措施。

在一項宣布經互會外貿委員會舉行會議（這個會議今天在這裡結束）的消息中說，鑑於要過渡到建立一個多邊結算體系，外貿委員會確定了籌備並於明年舉行的貿易談判的程序。

在過去，經互會的成員國是設法使它們的雙邊貿易彼此保持平衡，據早些時候宣布的消息說，通過一個經濟合作銀行建立的這一新的體系旨在使貿易較為靈活地進行。這可能最終導致共產黨集團的貨幣之間可以相互兌換。

曾表示希望取得經互會觀察員地位的南斯拉夫沒有參加這一委員會會議，也沒有派代表出席執委會。

【塔斯社索非亞5日電】經互會成員國交換投資撥款和信貸方面經驗問題的專家會議於10月7日至5日在這裡舉行。

【塔斯社布達佩斯4日電】經互會農業常設委員會植物保護工作組第四次会议於10月8日至2日在這裡舉行。會上討論了1962年在保護植物手段方面的研究工作的總結，擬定了以後幾年的研究規劃。

捷總統總理分別同錫蘭總理會談

【本刊訊】據捷通社5日報道：捷總理約·列納爾特4日下午接見了錫蘭總理班達拉克夫人，並在“友好和相互諒解”的氣氛中舉行了會談。“確認雙方在一系列國際問題上和加深兩國在經濟合作和貿易以及在科學文化和教育方面的相互聯繫上觀點的共同性。”

捷總理列納爾特4日還為班達拉克夫人訪捷舉行了招待會，出席的有國民議會主席費利格等人，招待會是在熱烈的气氛中進行的。

【路透社布拉格15日電】錫蘭總理班達拉克夫人今天同列納爾特總理舉行第二次會談，並同諾沃提尼總統舉行了一小時的會談。

捷外長戴維訪問英國

英報社說兩國將討論德國、中歐和裁軍等問題

【路透社倫敦5日電】捷克斯洛伐克外長戴維今天在這裡說，本屆聯合國大會的進程反映了東西方國家關係的某種改善。戴維是在紐約出席了聯合國大會以後到達這裡的，他是在倫敦機場上說這番話的。

【德新社倫敦5日電】英國政府人士強調說，不應把戴維的訪問看作是總的、東西方和解中進行的接觸，而應看作是英國要增加同蘇聯集團各國的雙邊接觸的活動的一部分。

【新華社倫敦5日電】英國報社說10月14日發表

在此之前，班達拉克夫人在布拉格市政大廳受到阿·斯沃波達市長的歡迎。

斯沃波達陪同她參觀了市政大廳，之後她在金色的來賓留言簿上簽了名並接受了一個雕花玻璃瓶和一本介紹布拉格的書。

市長在致歡迎詞時說，

錫蘭政府在消除殖民主義殘余方面取得了巨大成就，而且正在採取有效措施來限制外國資本的影響，並為建設一個公正的社會制度創造先決條件。

班達拉克夫人在致答辭時指出，捷克斯洛伐克在技術和文化方面達到很高的

南報評錫蘭總理訪開羅和將訪莫斯科

說她此舉“將得到赫魯曉夫的全面支持”

【本刊訊】南《政治報》4日刊登該報駐印記者斯塔夫耶爾發自新德里的一篇報道，題為《科倫坡國家的新行動》，摘要如下：

該報外交記者寫的一則消息，題為《捷克外長的三天訪問》，摘要如下：

捷克斯洛伐克外長戴維先生將於明天抵倫敦作三天正式訪問——這是戰後以來除南斯拉夫外，一位東歐國家外長第一次訪英。

霍姆和戴維在倫敦舉行的會談將不會是英美俄三國在美國交換意見的繼續，但此次會談無疑會考慮國際事務中捷克人有密切關係的兩個方面。它們是：（1）德國問題和中歐前途問題（2）裁軍（3）也可能討論文化關係問題

關於印中衝突的科倫坡方案的前途問題，現在又變得現實了。納賽爾昨天的態度在今天的印度報紙上得到了廣泛報道，他的態度同印度是相類似的，也就是說，認為中國應當像印度一樣接受科倫坡建議。

在接近錫蘭駐德里使館的消息靈通人士中間同樣得悉，班達拉克夫人將堅持重新提出科倫坡國家倡議，她在開羅和莫斯科的會談在談到世界具體問題和冷戰溫床時，將大量涉及科倫坡建議問題。

看來，科倫坡國家的新倡議目的在於再次確定十個月前提出的方案是有益的、現實的，這一方案由於中國的關係，而未充分實施。納賽爾在這一意義上已經表明態度，然而，從更加廣泛的政治立場來看，最有意義的是，據這裡得到的消息說，班達拉克夫人在自己的這次行動中，在10月上中旬正

水平。

她對捷專家在錫蘭工業化方面提供的幫助以及錫蘭學生享有在捷大學和學院中就學的機會，向捷人民表示感謝。

班達拉克夫人今天傍晚乘飛機離開布拉格前去布拉迪斯拉發。星期四，根據她自己的要求，他將去參觀卡羅維發利的莫塞玻璃工廠，下午返回布拉格簽署最後公報，同天晚上動身去華沙。

式訪問莫斯科時，將得到赫魯曉夫的全面支持。

蘇聯的態度

據這裡的有关蘇聯態度的情報，蘇聯政府表示認為，在喜馬拉雅山衝突中，唯一的出路是，中國像印度已經做到的那樣，毫無保留地接受科倫坡建議，隨後開始談判。蘇聯政府在自己的有关喜馬拉雅山衝突的材料中，比科倫坡國家走得還遠，首先指責中國要對這場衝突負責，認為中國應當通過毫無保留地接受科倫坡方案來承認和改正自己的罪責。蘇聯對於印度、尼赫魯、喜馬拉雅山危機採取的立場，今天同印共在這些問題上的立場大量吻合，這一點在這裡在一系列細節問題上可以看到。丹吉和赫魯曉夫之間交換意見是極其頻繁的，而是意味深長的。

（文內小標題是原來的——本刊編者）

墨共12中全會通過決議給查維斯等人黨紀處分

決議中說“他們組織了一個宣傳運動，煽動黨員反對中央機構的決定，反對黨的路線，說它是修正主義”

【本刊訊】墨西哥共產黨機關報《墨西哥呼聲報》8月31日刊登了墨西哥共產黨中央委員會在7月7日至9日舉行的第2次全體會議的決議，標題是《關於查維斯、馬爾多納多和洛佩斯進行的反對黨的路線和團結的宗派活動》，摘要如下：

在今年2月舉行了中央委員會第9次全會以後，在我們的隊伍里出現了違反黨的原則的觀念和有害的宗派活動。

卡米洛·查維斯在散布違反馬克思列寧主義的觀念和進行宗派活動方面擔任了主要的角色。卡米洛·查維斯違背作為中央委員有義務

遵守的第九次全會的決議，組織了一個宣傳運動，煽動黨員反對中央機構的決定。他企圖把違背國際共產主義運動路線的冒險路線強加於黨；企圖散布對整個國際共產主義運動的不信任，誣蔑它，說它是修正主義；助長對蘇聯共產黨和其他兄弟黨的敵視。實質上，他違反了無產階級國際主義的原則，滑到反蘇和反黨的立場。

卡米洛·查維斯依靠他所在的“斯大林”支部和利用他在黨全國領導中的地位，企圖利用批評的權利和籌備第4次黨代表大會時的公開討論時期來組織一次無原則的宗派鬥爭。

以卡米洛·查維斯為首的聯邦區“斯大林”支部實際上脫離了黨，企圖成為一個組織反對黨的政治路線的鬥爭的中心。這個支部越出最基本的組織原則，背着中央機構給全國的許多同志寫了一系列攻擊黨的路线的信，號召他們聚集在他的周圍來反對中央委員會。

薩穆埃爾·洛佩斯和埃德爾米羅·馬爾多納多也進行了反對黨的路线和中央委員會第九次全會的決議的活動和宗派活動。薩穆埃爾·

洛佩斯放棄中央委員的職責，而致力於宣傳違背國際共產主義運動團結和我黨團結的個人觀點。

鑑於上述，中央委員會全會同中央監察委員會一起在通過了安東尼奧·莫林同志提出的報告之後，通過如下決議：

（一）把卡米洛·查維斯開除出中央委員會，停止他的黨員權利，把他提交給中央監察委員會處理。

（二）把薩穆埃爾·洛佩斯開除出中央委員會，停止他的黨員權利一年。

（三）停止埃德爾米羅·馬爾多納多黨員權利一年。

（四）解散聯邦區的“斯大林”支部，該支部黨員的黨籍問題分別加以處理。

法新社評蘇駐軍實行新條例

認為這是提高軍區司令的權力

【法新社莫斯科8日電】蘇聯國防部機關報《紅星報》今天宣布：在蘇聯的駐軍中正在實行新的條例以加強紀律和改進戰鬥準備。

由最高蘇維埃主席團頒布的這些新條例將代替從1950年起實行的那些條例。這家報紙說，這些條例的目的是加強紀律，改進對軍

這些條例是“在蘇聯武裝部隊發生變化之後”實施的，並且是“按照新的命令行事的”。

這些新條例所導致的變化有：提高軍區司令的權力，削弱駐軍司令的權力。看來在軍區一級（權力更為集中，而駐軍本身有一種權力分散的趨勢。

因而，軍事巡邏隊、特

特勒說蘇轉到中东去拋售黃金

其目的在於掩蓋交易的規模

【合眾國際社倫敦4日電】（記者：特勒）今天有消息說蘇聯將從歐洲轉移到中东去出售黃金來購買必需的小麥，其目的顯然是要掩蓋他們即將進行的交易的規模。

據英國人士說，莫斯科本周正在黎巴嫩和貝魯特開設它的國家銀行——人民銀行——的分行。

這個行動是經過一些時間的準備的，其目的是為蘇聯在中東的貿易以及其它經濟和政治活動提供經費。俄國人在那個地區的活動一直是活躍的。

據悉，目前這項迫使俄國向西方市場大量購買小麥的危機明顯地增加了俄國轉移到貝魯特去出售黃金的重要意義。

貝魯特是倫敦和歐洲大陸市場以外的重要黃金交易中心之一。這些跡象表明莫斯科正準備再進行一系列大

量黃金拋售，以應付由於大量購買小麥的需要，料想久還將在美國購買小麥。

迄今為止俄國已訂購小麥總共在一千萬噸左右，加上那些預料將在美國購買的小麥，估計它總共購買了十億美元左右。

這些人士說，有充分證據證明，這些購買中將很大一部分必須靠出售黃金來支付。

有些人估計說，莫斯科也許得拋售價值約達七億元或者甚至更多的黃金來付過去幾個星期中的大量買的小麥，蘇聯過去幾星期中出售的黃金——主要是歐洲市場上拋售的——估計約為三億美元。但是這些計也表明這只是開端，因此俄國可能希望至少把這些售的一部分從比較惹人注目的倫敦和大陸市場轉移到引人注意的中東，從而蓋它交易的規模。

法新社報道阿經濟界人士說

蘇聯準備向阿根廷購買50萬噸小麥

【法新社布宜諾斯艾利斯4日電】此間經濟界人士今天說，蘇聯準備向阿根廷

該方面人士說，交易在現金基礎上進行，它將

卡達爾談匈牙利和梵蒂岡的關係

【路透社赫爾辛基4日電】今天這裡有消息說，匈牙利總理卡達爾認為匈牙利和梵蒂岡建立外交關係從理論上說是可能的。

芬蘭通訊社總經理基利寧說，卡達爾上星期五在布達佩斯會見五名芬蘭報紙編輯時表示這個意見。

他援引卡達爾的話說：“我是一個共產黨人，但我尊敬教皇約翰二十三世，他是一個有理性、善良公道的人——我希望教皇保羅六世是一個同他前任一樣的教皇”。要是梵蒂岡尊重這樣的事實，匈牙利只能由匈牙利自己來治理，匈牙利的每個公民都尊重匈牙利的法



# 美苏等十七国提出禁止向外层空间投入核武器提案

【美联社联合国5日电】美国、苏联和其他15个国家星期二建议禁止把大规模毁灭性武器投入外层空间轨道。

它们向联大政委会提出一项提案，政委会通知在星期三上午举行一次特别会议，以便迅速通过这个提案。

这个提案是最近肯尼迪和葛罗米柯发表的声明以及葛罗米柯和腊斯克随后进行的会谈的结果。

虽然这个提案并不具有约束力，但是这个提案的确使苏联和美国以前宣布的原则性协议具体化。

同美苏一道提出这个建议的是8国日内瓦裁军委员会的其他成员。法国一直抵制这个委员会，未参加导致这个提案的磋商。

## 十七国提案全文

【合众国际社联合国5日电】下

面是巴西、保加利亚、缅甸、加拿大、捷克斯洛伐克、埃塞俄比亚、印度、意大利、墨西哥、尼日利亚、波兰、罗马尼亚、瑞典、苏联、阿联、联合国和美国今天在大会议政治委员会提出的一项提案的全文：

大会，忆及大会第721(XV)号决议曾表示外层空间的探索和使用应当只是为了增进人类的福利，

决心采取步骤防止把军备竞赛扩大到外层空间，兹：

一、欢迎美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟表示它们不打算把带有核武器或其他种类的大规模毁灭性武器的任何物体置于外层空间；

二、郑重要求所有国家

甲、不把带有核武器或其他任何种类的大规模毁灭性武器的物体置入环绕地球的轨道，不在天体上设置这种武器，也不以其他任何方式把这种

武器置于外层空间。

乙、不引起、鼓励或以任何方式参加上述各项活动。

提案是美苏在私下达成的协议

【路透社联合国5日电】俄国和美国今天就保证禁止把核武器置入外层空间问题取得一致意见。

两国在这里进行的私下讨论中就一项提案达成协议。

联合国裁军委员会的17个成员同两国一道作为这个提案的共同发起国。墨西哥（政委会主席，裁军委员会的八个中立的委员之一）立即把这个提案提交政委会。

美国人士说，法国是8个国家中不理睬美苏要它共同发起这个提案要求的唯一国家。

在美国裁军署署长福斯特和苏联副外长谢苗诺夫今天在这里举行的会谈中，完成了草拟提案的工作。

上，而不像目前那样集中搞非军事空间计划。他们说，俄国人对上月球不那末感兴趣，而且把他们大部分的空间费用花在军事计划方面。

毫无疑问，俄国人在发展体积较大的卫星方面比美国领先。如果他们能控制外层空间，那就会使美国处于很不利地位。

## 美空军将领认为禁止核武器进入空间对美有利

說苏在发展大型军事卫星方面毫无疑問比美領先

【本刊讯】《华盛顿邮报》7日在“华盛顿巡礼栏”刊载了皮尔逊的一篇文章，标题是：《禁止原子武器进入空间协议的重要意义》，摘要如下：

只有国务院和五角大楼的内幕人士才知道国务卿腊斯克和苏联外长葛罗米柯最近在禁止核武器进入外层空间方面取得的进展的重要意义。

空军将领们说，俄国当

真能够把火箭装在它的巨型卫星上，而据他们说，这种火箭是可以从外层空间射向美国城市的，这些将军们甚至说，这对美国安全造成的

威胁超过设在古巴的导弹造成的威胁。

空军将领们似乎很关心这一点，他们要求政府把军事空间计划放在首要地位

## 裁軍委員會 8 个中立国向联大政委会提出提案

要求所有国家参加部分禁試条約和裁軍委員會迅速恢复禁止地下核試驗談判

【合众国际社联合国5日电】日内瓦裁军委员会的八个中立国委员今天要求迅速恢复禁止地下核试验的谈判。

阿登納說赫魯曉夫曾向他宣傳

“中国是苏的巨大威胁”

【路透社波恩5日电】阿登纳是在作总理的最后一天在一次电视录音谈话中说：赫鲁晓夫在他955年访问莫斯科时对他说过，“中国是苏俄巨大的威胁”。

他说，俄国想把势力范围扩大到西德，这会给予俄国以经济上的潜力，使它能比“美国更为强大，同时还会大大改善它对付赤色中国的地位。他认为，中国问题现在“对苏俄十分重要，以至它必须要同西方和平共处，实现真正的和平，包括德国问题在内”。

在这次谈话中（如以前透露过的，阿登纳说，他

为主要政治委员会准备的一项提案要求7国裁军组织尽快地——无论如何不得晚于明年9月——提出报告。

这项由巴西、缅甸、埃

塞俄比亚、印度、墨西哥、尼日利亚、瑞典和阿联出面提出的提案将提交主要政治委员会讨论。

这项提案对部分禁试条约表示欢迎，它要求所有国家参加这项莫斯科条约，法国、共产党中国和古巴是迄今没有签字的突出的国家。

提案要求恢复日内瓦会谈，至迟不超过联大结束它一年一度的裁军辩论后一星期。这样大概至迟不超过从现在起的两星期就告恢复。

提案要求日内瓦会谈和核国家两方面都“赶紧对关于禁止地下试验的问题上仍然存在的分歧取得协议”。

阿登纳除了谈到其他问题外还说：

当他在1955年访问莫斯科时，杰出的苏联公民曾告诉他，人民中国带给苏联可怕的危险。他说，“他们是那么认真地说这句话，使我牢记难忘”。

们的观点看是可取的。

这笔交易的长期影响究竟对西方有利

还是有弊，这大概主要取决于今后的做法，而不取决于进行交易的决定。

我们可以得到的宣传机会是明显的，应当充分加以利用。

更基本的是，它表明美国长期来实行的贸易政策实际上有了改变，根据原先

【中央社华盛顿5日电】（记者任玲逊）肯尼迪总统认为，共产党中国“必须是任何全面裁军条约的一个成员”，因为要是北平政权的态度不改变，彻底裁军是不可能的。

总统在对美国七家妇女杂志的编辑发表谈话时公开表示了这种看法。这次谈话将在本星期发表。这七家杂志是：《红皮书》、《麦科尔》、《家庭》、《妇女时代》、《家政》、《父母》和《世界主义者》。这些杂志的读者总共有3,400万人。

这次谈话是在8月间进行的，谈话全文在今天向报界提供。肯尼迪对这些编辑说，裁军和军备监督问题非常重要，而且，随着时光的过去，将愈来愈重要。

总统说：“在核武器出现之前的过去的美好日子里，武器可能只是国际紧张局势的一个征象，而不是根源。但是在核时代，在一个大国拥有毁灭另一个国家的力量时，打击力量的不断增加这件事本身就是紧张局势的根源。”

肯尼迪在回答一个问题时表明了他对共产党中国在裁军中的地位的看法。这个问题是：没有共产党中国参加，是不是能裁军？

总统回答说：“在所有有关国家都同意把自己的武器削减到非常低的水平的任何全面裁军条约中，共产党中国当然必须是其中的一个成员。但是，这并不是说美国同苏联之间，或者以美国和它在北大西洋公约组织内的盟国为一方、以苏联和它在华沙条约内的盟国为另一方之间不可能裁减一些武器。

“显然，今天苏联同共产党中国之间的一个重大的分歧同战争在当前世界上的作用的问题有关。这意味着，要是北京不改变态度，全面彻底裁军是不可能的。”

《紐約時報》报道

## 史蒂文森反对恢复我席位的談話

【中央社联合国15日电】美国驻联合国首席代表史蒂文森在昨天中午的一次便宴上重申美国反对北平取代中华民国在联合国内地位。

据《纽约时报》报道，在午宴中有人问史蒂文森“是否应当接纳共产党中国进入联合国”。

他在回答时“指出现在

在台湾的国民党中国政府作为中国人民的代表是一个创始会员国”。该报继续报道说：

“他说，如果接纳共产党中国涉及到排斥国民党中国，这将等于给共产党中国一张打猎许可证，允许它按照自己的愿望搞掉国民党中国，这是不能加以赞许的”。

## 吳丹邀請加加林等訪問联合国总部

【路透社联合国5日电】联合国今天宣布，苏联宇宙飞行员加加林和捷列什科娃明天将作为联合国秘书长吴丹的客人访问联合国总部。

加加林和捷列什科娃是第一个进入空间的男飞行员

和女飞行员。他们在参加过墨西哥空间会议以后将在今天晚上来纽约。

他们将在明天联合国大会开会以前会晤出席联合国的各国代表，并参观联合国大厦。以后，吴丹将为他们举行招待会。

## 共同社記者报道溥仪兄弟生活情况

【共同社东京1日电】特派记者松尾北京1日电：

在秋色渐深的0日下午，记者访问住在北京市西城的溥杰夫妇，探询了他们现在的日常生活和心情。

溥杰是前满洲国皇帝溥仪的弟弟，在大战结束以后一直呆在日本。他同他的夫人爱新觉罗浩去年5月相隔6年之后在北京重新团聚，夫妇两人作为市民，过着安静的生活。

他们夫妇出现在盛开着美人蕉，大波斯菊、鸡冠花的里院的会客室，谈笑风生。

溥杰是在政治协商会议文学历史委员会工作的工资生活者，月薪一百元（合一万五千日元），他在工作的地方专心致志地整理中国近代史，除月薪之外，还可以收入二百元稿费。

浩夫人作为家庭主妇，过着同一般中国妇女完全相同的生活。她同丈夫相视而笑地说：“我来到北京一看，在政府内

微不至。”

他的哥哥溥仪现在同溥杰在一个机关工作，去年同一位护士结了婚，沉浸在有生以来第一次体会到的家庭生活的温暖中，在工作之余，正在勤奋地撰写一本题为《我的前半生》的书。

溥杰说：“哥哥以前是任性的，但是现在已经没有脾气，象个人样了。不过，同我们还有些不同的地方。”浩夫人立刻接着说：“比如说，有的时候丢了工资袋。”这句话引得我们大笑起来。

他们的二女儿娉现在回到东京参加祖母的金婚仪式，明年春天要回北京来。他们夫妇都希望他们的二女儿会成为日中两国友好的桥梁。

记者问浩夫人：“有什么要转告日本的人们吗？”她说：“我祝愿日中邦交早日恢复。由于这次举行日本工业展览会，我感到增添了一些光荣。不过，当我被邀请参加人民代表大会的招待会的时候，会上

肯尼迪对美七家妇女杂志編輯談話時叫嚷  
如我不「改变态度」就不可能实行彻底裁军

美新处吹嘘美今年粮食得到「最好收成」

## 美报鼓吹充分利用美向苏出售小麦的宣传机会

說苏向美买小麦“可能加剧苏中分歧”

【本刊讯】10月2—4日的《纽约先驱论坛报》刊载一篇社论，题为《向苏联提供小麦》。摘要如下：

小麦有食用价值，也有政治价值。

如果赫鲁晓夫不能履行他在出口方面作出的诺言，这样对赫鲁晓夫在共产党世

北京的斗争中正遭到严重的考验。

如果小麦交易使俄国得到的政治上的好处对于解决东西方争执极为重要，显然，不论多少数量的外汇都不能弥补它的损害。但是这样使赫鲁晓夫得到的安慰将是次要的，而不是关键性的，而

# 美苏等十七国提出禁止向外层空间投入核武器提案

【美联社联合国5日电】美国、苏联和其他15个国家星期二建议禁止把大规模毁灭性武器投入外层空间轨道。

它们向联大政委会提出一项提案，政委会通知在星期三上午举行一次特别会议，以便迅速通过这个提案。

这个提案是最近肯尼迪和葛罗米柯发表的声明以及葛罗米柯和腊斯克随后进行的会谈的结果。

虽然这个提案并不具有约束力，但是这个提案的确使苏联和美国以前宣布的原则性协议具体化。

同美苏一道提出这个建议的是8国日内瓦裁军委员会的其他成员。法国一直抵制这个委员会，未参加导致这个提案的磋商。

## 十七国提案全文

【合众国际社联合国5日电】下

面是巴西、保加利亚、缅甸、加拿大、捷克斯洛伐克、埃塞俄比亚、印度、意大利、墨西哥、尼日利亚、波兰、罗马尼亚、瑞典、苏联、阿联、联合国和美国今天在大会议政治委员会提出的一项提案的全文：

大会，忆及大会第721(XV)号决议曾表示外层空间的探索和使用应当只是为了增进人类的福利，

决心采取步骤防止把军备竞赛扩大到外层空间，兹：

一、欢迎美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟表示它们不打算把带有核武器或其他种类的大规模毁灭性武器的任何物体置于外层空间；

二、郑重要求所有国家

甲、不把带有核武器或其他任何种类的大规模毁灭性武器的物体置入环绕地球的轨道，不在天体上设置这种武器，也不以其他任何方式把这种

武器置于外层空间。

乙、不引起、鼓励或以任何方式参加上述各项活动。

提案是美苏在私下达成的协议

【路透社联合国5日电】俄国和美国今天就保证禁止把核武器置入外层空间问题取得一致意见。

两国在这里进行的私下讨论中就一项提案达成协议。

联合国裁军委员会的17个成员同两国一道作为这个提案的共同发起国。墨西哥（政委会主席，裁军委员会的八个中立的委员之一）立即把这个提案提交政委会。

美国人士说，法国是8个国家中不理睬美苏要它共同发起这个提案要求的唯一国家。

在美国裁军署署长福斯特和苏联副外长谢苗诺夫今天在这里举行的会谈中，完成了草拟提案的工作。

上，而不像目前那样集中搞非军事空间计划。他们说，俄国人对上月球不那末感兴趣，而且把他们大部分的空间费用花在军事计划方面。

毫无疑问，俄国人在发展体积较大的卫星方面比美国领先。如果他们能控制外层空间，那就会使美国处于很不利的地位。

## 美空军将领认为禁止核武器进入空间对美有利

說苏在发展大型军事卫星方面毫无疑問比美領先

【本刊讯】《华盛顿邮报》7日在“华盛顿巡礼栏”刊载了皮尔逊的一篇文章，标题是：《禁止原子武器进入空间协议的重要意义》，摘要如下：

只有国务院和五角大楼的内幕人士才知道国务卿腊斯克和苏联外长葛罗米柯最近在禁止核武器进入外层空间方面取得的进展的重要意义。

空军将领们说，俄国当

真能够把火箭装在它的巨型卫星上，而据他们说，这种火箭是可以从外层空间射向美国城市的，这些将军们甚至说，这对美国安全造成的

威胁超过设在古巴的导弹造成的威胁。

空军将领们似乎很关心这一点，他们要求政府把军事空间计划放在首要地位

## 裁軍委員會 8 个中立国向联大政委会提出提案

要求所有国家参加部分禁試条約和裁軍委員會迅速恢复禁止地下核試驗談判

【合众国际社联合国5日电】日内瓦裁军委员会的八个中立国委员今天要求迅速恢复禁止地下核试验的谈判。

为主要政治委员会准备的一项提案要求7国裁军组织尽快地——无论如何不得晚于明年9月——提出报告。

这项由巴西、缅甸、埃

塞俄比亚、印度、墨西哥、尼日利亚、瑞典和阿联出面提出的提案将提交主要政治委员会讨论。

这项提案对部分禁试条约表示欢迎，它要求所有国家参加这项莫斯科条约。法国、共产党中国和古巴是迄今没有签字的突出的国家。

提案要求恢复日内瓦会谈，至迟不超过联大结束它一年一度的裁军辩论后一星期。这样大概至迟不超过从现在起的两星期就告恢复。

提案要求日内瓦会谈和核国家两方面都“赶紧对关于禁止地下试验的问题上仍然存在的分歧取得协议”。

## 阿登納說赫魯曉夫曾向他宣傳

“中国是苏的巨大威胁”

【路透社波恩5日电】阿登纳是在作总理的最后一天在一次电视录音谈话中说：赫鲁晓夫在他955年访问莫斯科时对他说过，“中国是苏俄巨大的威胁”。

他说，俄国想把势力范围扩大到西德，这会给予俄国以经济上的潜力，使它能比“美国更为强大，同时还会大大改善它对付赤色中国的地位。他认为，中国问题现在“对苏俄十分重要，以至它必须要同西方和平共处，实现真正的和平，包括德国问题在内”。

在这次谈话中（如以前透露过的，阿登纳说，他

去年曾经亲自给赫鲁晓夫写过信，建议在德国问题上休战十年。他在这次谈话中说，这封信从未得到过答复。

【法新社波恩5日电】今天辞去西德总理职务的阿登纳，今晚在全国性电视谈话中谈论了柏林问题、东西方关系、共同市场和他的继承人艾哈德等问题。

阿登纳除了谈到其他问题外还说：

当他在1955年访问莫斯科时，杰出的苏联公民曾告诉他说，人民中国带给苏联可怕的危险。他说，“他们是那么认真地说这句话，使我牢记难忘”。

们的观点看是可取的。

这笔交易的长期影响究竟对西方有利

还是有弊，这大概主要取决于今后的做法，而不取决于进行交易的决定。

我们可以得到的宣传机会是明显的，应当充分加以利用。

更基本的是，它表明美国长期来实行的贸易政策实际上有了改变，根据原先

## 共同社記者报道溥仪兄弟生活情况

【共同社东京1日电】特派记者松尾北京1日电：

在秋色渐深的0日下午，记者访问住在北京市西城的溥杰夫妇，探询了他们现在的日常生活和心情。

溥杰是前满洲国皇帝溥仪的弟弟，在大战结束以后一直呆在日本。他同他的夫人爱新觉罗浩去年5月相隔6年之后在北京重新团聚，夫妇两人作为市民，过着安静的生活。

他们夫妇出现在盛开着美人蕉，大波斯菊、鸡冠花的里院的会客室，谈笑风生。

溥杰是在政治协商会议文学历史委员会工作的工资生活者，月薪一百元（合一万五千日元），他在工作的地方专心致志地整理中国近代史，除月薪之外，还可以

收入二百元稿费。

浩夫人作为家庭主妇，过着同一般中国妇女完全相同的生活。她同丈夫相视而笑地说：“我来到北京一看，在政府内

【中央社华盛顿5日电】（记者任玲逊）肯尼迪总统认为，共产党中国“必须是任何全面裁军条约的一个成员”，因为要是北平政权的态度不改变，彻底裁军是不可能的。

总统在对美国七家妇女杂志的编辑发表谈话时公开表示了这种看法。这次谈话将在本星期发表。这七家杂志是：《红皮书》、《麦科尔》、《家庭》、《妇女时代》、《家政》、《父母》和《世界主义者》。这些杂志的读者总共有3,400万人。

这次谈话是在8月间进行的。谈话全文在今天向报界提供。肯尼迪对这些编辑说，裁军和军备监督问题非常重要，而且，随着时光的过去，将愈来愈重要。

总统说：“在核武器出现之前的过去的美好日子里，武器可能只是国际紧张局势的一个征象，而不是根源。但是在核时代，在一个大国拥有毁灭另一个国家的力量时，打击力量的不断增加这件事本身就是紧张局势的根源。”

肯尼迪在回答一个问题时表明了他对共产党中国在裁军中的地位的看法。这个问题是：没有共产党中国参加，是不是能裁军？

总统回答说：“在所有有关国家都同意把自己的武器削减到非常低的水平的任何全面裁军条约中，共产党中国当然必须是其中的一个成员。但是，这并不是说美国同苏联之间，或者以美国和它在北大西洋公约组织内的盟国为一方、以苏联和它在华沙条约内的盟国为另一方之间不可能裁减一些武器。

“显然，今天苏联同共产党中国之间的一个重大的分歧同战争在当前世界上的作用的问题有关。这意味着，要是北京不改变态度，全面彻底裁军是不可能的。”

《紐約時報》报道

## 史蒂文森反对恢复我席位的談話

【中央社联合国15日电】美国驻联合国首席代表史蒂文森在昨天中午的一次便宴上重申美国反对北平取代中华民国在联合国内的地

在台湾的国民党中国政府作为中国人民的代表是一个创始会员国”。该报继续报道说：

“他说，如果接纳共产党中国涉及到排斥国民党中国，这将等于给共产党中国一张打猎许可证，允许它按照自己的愿望搞掉国民党中国，这是不能加以赞许的”。

## 吳丹邀請加加林等訪問联合国总部

【路透社联合国5日电】联合国今天宣布，苏联宇宙飞行员加加林和捷列什科娃明天将作为联合国秘书长吴丹的客人访问联合国总

和女飞行员。他们在参加过墨西哥空间会议以后将在今天晚上来纽约。

他们将在明天联合国大会开会以前会晤出席联合国的各国代表，并参观联合国大厦。以后，吴丹将为他们举行招待会。

加加林和捷列什科娃是第一个进入空间的男飞行员

## 美报鼓吹充分利用美向苏出售小麦的宣傳机会

說苏向美买小麦“可能加剧苏中分歧”

【本刊讯】10月2—4日的《纽约先驱论坛报》刊载一篇社论，题为《向苏联提供小麦》。摘要如下：

小麦有食用价值，也有政治价值。

如果赫鲁晓夫不能履行他在出口方面作出的诺言，这样对赫鲁晓夫在共产党世

北京的斗争中正遭到严重的考验。

如果小麦交易使俄国得到的政治上的好处对于解决东西方争执极为重要，显然，不论多少数量的外汇都不能

弥补它的损害。但是这样使赫鲁晓夫得到的安慰将是次要的，而不是关键性的，而